



EKG913A20X

دليل المستخدم

الموقد AR



Electrolux

المحتويات

3	1. معلومات الأمان.....
4	2. تعليمات الأمان.....
7	3. وصف المنتج.....
8	4. قبل الاستخدام الأول.....
9	5. الموقد - الاستخدام اليومي.....
10	6. الموقد - نصائح وتلميحات.....
10	7. الموقد - العناية والتنظيف.....
11	8. الفرن - الاستخدام اليومي.....
13	9. الفرن - وظائف الساعة.....
13	10. الفرن - استخدام الملحقات.....
14	11. الفرن - نصائح وتلميحات.....
18	12. الفرن - العناية والتنظيف.....
21	13. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
22	14. التركيب.....
28	15. المخاوف البيئية.....

نحن نفكر بك

شكراً لشراء جهاز إلكترولوكس. لقد اخترت جهازاً تم تصنيعه متضمناً عقوداً من الخبرة والابتكار الاحترافي. لقد وضعناك في الاعتبار عند تصميمه لذا فهو مصمم ببراعة وأناقة. لذا في أي وقت تستخدمه، يمكنك أن تكون على يقين أنك ستحصل على أفضل النتائج في كل مرة. مرحباً بك في إلكترولوكس.

تفضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني من أجل:

الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحتها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

www.electrolux.com/support

تسجيل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:

www.registerelectrolux.com

شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية للجهاز:

www.electrolux.com/shop



خدمة العملاء والصيانة

استخدم دوماً قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بمركز الصيانة المعتمد الخاص بنا، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك: الطراز، PNC، الرقم المسلسل.

يمكن أن تجد هذه المعلومات على لوحة القياس.

⚠ تحذير / تنبيه - معلومات السلامة

ⓘ معلومات ونصائح عامة

📄 معلومات بيئية

عرضة للتغيير بدون إشعار

1.1. معلومات الأمان ⚠️

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولاً عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

1.1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- تحذير: يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عند تشغيله أو تبريده. تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

1.2 السلامة العامة

- يجب ألا يقوم بتركيب هذا الجهاز واستبدال الكابل إلا شخص مؤهل.
- هذا الجهاز مُعد للاستخدام على ارتفاع 2000 م أعلى سطح البحر.
- هذا الجهاز ليس معداً للاستخدام على السفن أو القوارب أو الحاويات.
- لا تثبت الجهاز خلف أحد أبواب الزينة لتجنب ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تقم بتركيب الجهاز على منصة.
- لا تشغل الجهاز باستخدام وسائل مثل مؤقت خارجي، أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطراً، ويؤدي إلى نشوب حريق.


- لا تحاول مطلقاً إطفاء حريق بالماء، ولكن أوقف تشغيل الجهاز، ثم قم بتغطية اللهب باستخدام غطاء أو بطانية حريق مثلاً.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
- لا تستخدم منظم بخار لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم منظفات كاشطة أو ممسحات معدنية حادة لتنظيف الباب الزجاجي أو زجاج الأغطية ذات المفصلات نظراً لأنها قد تخدش السطح، مما قد يؤدي إلى تهشم الزجاج.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- أزل أي انسكاب من الغطاء قبل الفتح. اترك سطح الموقد يبرد قبل إغلاق الغطاء.
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- استخدم دائماً ففازات الفرن لإزالة الملحقات أو أواني الفرن، أو وضعها.
- قبل الصيانة، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل استبدال المصباح لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- في حالة تلف كابل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- لإزالة دعائم الرف اسحب أولاً الجزء الأمامي من دعامة الرف، ثم الطرف الخلفي بعيداً عن الجدران الجانبية. ركب دعائم الأرفف بتسلسل عكسي.
- تحذير: لا تستخدم سوى وإقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مصنع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام وإقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

2. تعليمات الأمان

2.1 التركيب

هذا الجهاز ملائم للأسواق التالية: QA AE

BH KW OM

تحذير 
لا يجب تركيب هذا الجهاز إلا
بمعرفة شخص مؤهل.

• قم بإزالة جميع مواد التغليف.

- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- احذر دائماً عند تحريك الجهاز لثقل وزنه.
- استخدم دائماً قفازات أمان وحذاء مغلق.
- لا تسحب الجهاز من المقبض.
- يجب أن تحتوي خزانة المطبخ والتجفيف على أبعاد مناسبة.
- حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.

2.3 توصيل الغاز

- يجب إجراء كافة توصيلات الغاز بواسطة شخص مؤهل.
- قبل التركيب، تأكد من التوافق مع شروط التوزيع المحلية (طبيعة الغاز وضغطه) وضبط الجهاز.
- تأكد من وجود دورة هواء حول الجهاز.
- توجد معلومات عن إمداد الغاز على لوحة القياس.
- لا يتصل هذا الجهاز بجهاز، يتخلص من المواد الناتجة عن الاحتراق. تأكد من توصيل الجهاز وفقاً للوائح التركيب الحالية. اتبع متطلبات التهوئة الكافية.
- تركيب الجهاز في مكان آمن وملائم يلي متطلبات التركيب.
- تحمل أجزاء الجهاز تياراً كهربائياً. قم بتطويق الجهاز بالأثاث لمنع لمس الأجزاء الخطرة.
- يجب أن تظل جوانب الجهاز بالقرب من الأجهزة أو الوحدات الموجودة على نفس الارتفاع.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط اواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.

2.2 التوصيل بالكهرباء

2.4 الاستخدام

- **تحذير** هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية. 
- جميع التوصيلات الكهربائية يجب أن يقوم بها كهربائي مؤهل.
- يجب توصيل الجهاز بالأرضي.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.
- يجب دائماً استخدام مقبس مقاوم للصدمة الكهربائية ومركب بشكل صحيح.
- تجنب استخدام المشتركات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- لا تدع الكابلات الرئيسية تلمس أو تقترب من باب الجهاز أو الفتحة أسفلها، خاصة عندما يعمل أو يكون الباب ساخناً.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخياً، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائماً على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواتق التسرب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- **تحذير** خطر الإصابة والحروق. 
- خطر حدوث صدمة كهربائية.
- الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي (في الداخل) فقط.
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز بعد كل مرة تقوم فيها باستخدام الجهاز.
- كن حذراً عندما تفتح باب الجهاز أثناء تشغيل الجهاز. حيث قد ينطلق هواء ساخن.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويداك مبتلتان أو عند ملامسته للماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح عمل أو كسطح تخزين.
- **تحذير** هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار 
- الدهون والزيوت عند تسخينها قد تنطلق منها أبخرة قابلة للاشتعال. أبقِ اللهب أو الأشياء الساخنة بعيداً عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.
- الأبخرة التي يطلقها الزيت الساخن جداً يمكن أن تتسبب تلقائياً في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.

المثال زيادة مستوى التهوية الميكانيكية إذا كانت موجودة.

2.5 العناية والتنظيف



تحذير
خطر التعرض للإصابة أو نشوب حريق أو إتلاف الجهاز.

- قبل الصيانة، قم بإيقاف الجهاز. أفضل قابس التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
- تأكد من أن الجهاز بارد. قد تتعرض الألواح الزجاجية للكسر.
- استبدل ألواح الباب الزجاجية فوراً عند تلفها. اتصل بمركز الصيانة المعتمد.
- توخ الحذر عند إخراج الباب من الجهاز. فهذا الباب ثقيل الوزن!
- قد يؤدي ترك الدهون أو الأطعمة في الجهاز إلى نشوب حريق.
- قم بتنظيف الجهاز بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الخشنة أو المذيبات أو أدوات معدنية.
- في حالة استخدام رذاذ تنظيف الأفران، اتبع تعليمات السلامة الموجودة على العبوة.
- لا تقم بتنظيف طبقة الإناء المحفزة (إن وجدت) بأي نوع من أنواع المنظفات.
- لا تنظف الشعلات في غسالة الأطباق.

2.6 الغطاء

- لا تغير مواصفات الغطاء.
- قم بتنظيف الغطاء بشكل منتظم.
- لا تفتح الغطاء أثناء وجود مواد منسكبة على السطح.
- قبل إغلاق الغطاء، قم بإطفاء جميع الشعلات.
- لا تغلق الغطاء حتى يتم تبريد الفرن والموقد تماماً.
- فقد يتهدم غطاء الزجاج عند تسخينه (إن وجد).



- اترك زجاج الغطاء مفتوحاً، في حال تشغيل الفرن (إن وجد).

- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تترك الشرر أو اللهب المكشوف يلامس الجهاز عند فتح الباب.
- افتح باب الجهاز بعناية. استخدام مكوناتها كحول يمكن أن يؤدي إلى مزج الكحول مع الهواء.



تحذير
خطر التعرض للجهاز للتلف.

- لمنع تلف أو تغيير لون طبقة الإناء:
- لا تضع أواني الفرن أو أي أشياء أخرى في الجهاز مباشرة على الجزء السفلي.
- لا تضع رقائق الألمونيوم على الجهاز أو تضعه مباشرة على الجزء السفلي من الجهاز.
- لا تضع الماء مباشرة في الجهاز وهو ساخن.
- لا تحتفظ بالأطباق والأطعمة الرطبة في الجهاز بعد الانتهاء من الطهي.
- توخ الحذر عند فك الملحقات وعند تركيبها.
- ليس لزوال لون طبقة الإناءل أو الفولاذ المقاوم للصدأ أي أثر على أداء الجهاز.
- استخدم مقلاة عميقة لصناعة الكعك الرطب.
- عصائير الفاكهة قد تسبب بقعاً قد تكون دائمة.
- لا تبقى أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.
- لا تدع أواني الطهي تغلي حتى تجف.
- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- قد تتسبب أواني الطهي المصنوعة من حديد الصب أو الألمونيوم أو ذات القاع النالف في حدوث خدوش. قم دائماً برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.
- وفر تهوية جيدة في الغرفة حيث يتم تركيب الجهاز.
- استخدم فقط أواني الطهي المستقرة ذات الشكل والقطر الصحيحين الأكبر من أبعاد الشعلات.
- تأكد من أن الشعلة لا تنطفئ عندما تدير المقبض سريعاً من وضع إعداد الحرارة الأقصى إلى الأدنى.
- لا تستخدم إلا الملحقات المرفقة مع الجهاز.
- لا تقم بتركيب موزع لهاب على الموقد.
- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- يجب عدم استخدامه في أغراض أخرى، على سبيل المثال تدفئة الغرفة.
- قد يتطلب الاستخدام المكثف المطول للجهاز تهوية إضافية، على سبيل المثال فتح نافذة أو توفير تهوية بشكل أكثر فعالية، على سبيل

- أبعد الأطفال عندما تكون الشواية قيد الاستخدام.
- لا تضع رف الفرن بالطعام على مستوى الرف الأعلى.

2.7 الإضاءة الداخلية

تحذير ⚠️
خطر حدوث صدمة كهربائية.

2.9 الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

2.10 التخلص من الغسالة

تحذير ⚠️
هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالهيئة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
- قم بإزالة شكل الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الأليفة من التعرقل داخل الجهاز.
- قم بتوصيل أنابيب الغاز الخارجية.

- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تُباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطوبة ، أو أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز . وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى وليست مناسبة لإضاءة الغرف المنزلية .
- استخدم فقط المصابيح ذات المواصفات المماثلة.

2.8 مشواة الغاز

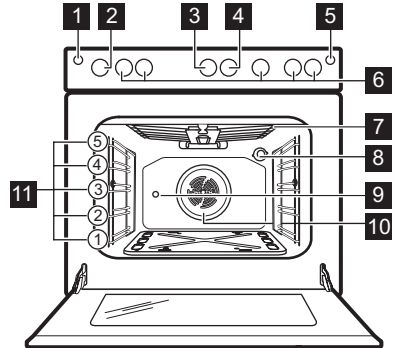
تحذير ⚠️
هناك خطر نشوب حريق، أو انفجار أو حدوث حروق.

- لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء الشواء. حيث إن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها تصبح ساخنة.

3. وصف المنتج

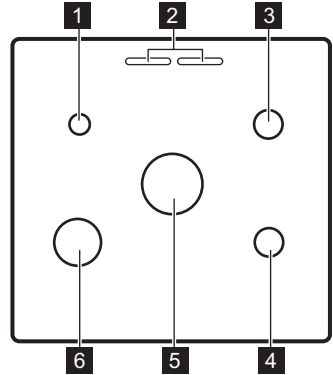
3.1 نظرة عامة

- 1 زر للسبخ الدوار
- 2 مقبض لجهاز التوقيت بالدقائق
- 3 مقبض للشواية
- 4 مقبض وطاقف الفرن
- 5 زر للمصباح
- 6 مقابض للموقد
- 7 الشواية
- 8 المصباح
- 9 فتحة السبخ الدوار
- 10 المروحة
- 11 مواضع الرف



3.2 تصميم سطح الطهي

- 1 شعلة إضافية
- 2 منفذ البخار - يعتمد العدد والموضع على الموديل
- 3 شعلة متوسطة السرعة
- 4 شعلة متوسطة السرعة
- 5 شعلة تاجية ثلاثية
- 6 مشعل سريع



3.3 الملحقات

- تحذير** ⚠️
يمكن أن تصبوح وحدة التخزين ساخنة عند تشغيل الجهاز.
- **إناء قهوة (إن وجد)**
لماكينات صنع القهوة والأواني الصغيرة.

- **رف سلكي**
لأواني الطهي، علب الكيك، أطباق الشواء.
- **صينية خبز**
لأنواع الفطائر والبسكويت.
- **السيخ الدوار**
لشوي الأجزاء الكبيرة من اللحم والدواجن.
- **وحدة التخزين**
توجد حجرة التخزين أسفل تجويف الفرن.
لاستخدام الوحدة، ارفع الباب الأمامي السفلي ثم اسحبه.

4. قبل الاستخدام الأول

1. اضبط درجة الحرارة القصوى.
2. اترك الجهاز يعمل لساعة واحدة تقريباً.

- تحذير** ⚠️
قد تصبوح الملحقات أسخن من المعتاد.

قد يؤدي الجهاز إلى انبعاث رائحة ودخان. يعد هذا الأمر طبيعياً. تأكد من أن مجرى الهواء ملائم.

اترك الفرن يبرد. بلل قطعة قماش ناعمة بماء دافئٍ والقليل من سائل تنظيف لطيف واستخدمها لتنظيف تجويف الفرن.

- تحذير** ⚠️
راجع فصول الأمان.

4.1 التنظيف الأولي

فك جميع الملحقات ودعامات الأرفف القابلة للفك من الجهاز.

راجع فصل "العناية والتنظيف".

نظف الجهاز والملحقات قبل استخدامه للمرة الأولى.
ضع الملحقات ودعامات الرف القابلة للفك في موضعها الأولى.

4.2 التسخين المسبق

قم بتسخين الجهاز الفارغ مسبقاً لحرق جميع الشحوم المتبقية.

5. الموقد - الاستخدام اليومي

إذا انطفأت الشعلة بمحض الصدفة، أدر المقبض على وضع إيقاف التشغيل وحاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد دقيقة واحدة على الأقل.



تحذير
راجع فصول الأمان.

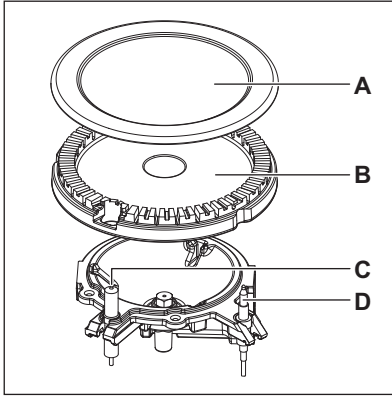


5.1 إشعال شعلة لوح التسخين

احرص دائماً على إيقاد الشعلة قبل وضع إناء الطهي عليها.



5.2 نظرة عامة على الشعلة



تحذير
كن حذراً جداً عن استخدام النار المكشوفة داخل المطبخ. فالشركة المصنعة غير مسؤولة عن إساءة استخدام اللهب.



يمكن أن يبدأ تشغيل مولد الإشعال تلقائياً عند قيامك بتشغيل مقبض التيار الكهربائي بعد التركيب أو انقطاع التيار الكهربائي. وهو يعد أمراً طبيعياً.

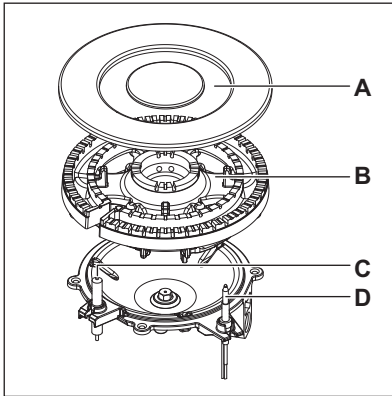


في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال الشعلة يدوياً.



إشعال شعلة لوح التسخين بالإزدواج الحراري

- للإشعال اليدوي ضع اللهب قرب الشعلة. ادفع المقبض التحكم الخاصة بالموقد لأسفل وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز.
- للإشعال المتكامل ادفع مقبض التحكم الخاص بالموقد لأسفل وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز.
- واصل الضغط على مقبض التحكم للموقد لمدة تساوي أو تقل عن 10 ثوانٍ للسماح بتسخين الإزدواج الحراري. والافسيتوقف إمداد الغاز. قم بضبط الشعلة بعد انتظامها.



- A. غطاء الشعلة
- B. تاج الشعلة
- C. شمعة الإشعال
- D. منظم حراري (إن أمكن)

5.3 إطفاء الشعلة

إطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ●.

تحذير
لا تستمر في الضغط على مقبض التحكم أكثر من 15 ثانية. إذا لم تتقد الشعلة بعد مرور 15 ثانية، فحرر مقبض التحكم وأدره ال يوضع إيقاف التشغيل ثم حاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.



إذا لم تتقد الشعلة بعد عدة محاولات، فتحقق من ضبط الشعلة والغطاء على الوضع الصحيح.



تحذير
احرص دائماً على تخفيف حدة
اللهب أو إطفائه قبل رفع الأواني
عن الشعلة.



6. الموقد - نصائح وتلميحات

6.2 أقطار أواني الطهي

تحذير
استخدم أواني الطهي ذات القطر
الملائم لأحجام الشعلات.



الشعلة	قطر أواني الطهي (مم)
التاجية الثلاثية	260 - 160
Rapid (سريع)	240 - 160
متوسط السرعة	240 - 140
شعلة إضافية	180 - 120

6.3 توفير الطاقة

- احرص دائماً على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.
- عندما تبدأ السوائل في الغليان هدي اللهب لجعل السوائل بالكاد تغلي.

تحذير
راجع فصول الأمان.



6.1 أواني الطهو

تحذير
لا تضع قدرًا واحدًا على شعلتين.



تحذير
تجنب وضع الأواني غير الثابتة أو
التالفة على الشعلة للحيلولة دون
سكب محتوياتها أو وقوع إصابة.



تحذير
تأكد من أن مقابض الأواني غير
موجودة فوق الحافة الأمامية
لسطح الموقد.



تحذير
تأكد من وضع الأواني بشكل
متمركز فوق الشعلة من أجل
الحصول على الحد الأقصى من
الاستقرار واستهلاك أقل للغاز.



7. الموقد - العناية والتنظيف

- قم بإزالتها عندما يبرد الموقد بقدر كاف:
حلقات الترسبات الكلسية وحلقات المياه ويقع
الدهون وتغير اللون اللامع للمعدن. نظف
الموقد بقطعة قماش رطبة ومنظف غير
كاشط. بعد التنظيف، امسح الموقد بقطعة
قماش ناعمة.
- لتنظيف القطع المطلية بالمينا، الغطاء والجزء
العلوي، فاغسلهم بالمياه الدافئة والصابون
وجففهم بعناية قبل أن تضعهم مرة أخرى.

7.3 تنظيف قابس الإشعال

يتم تحقيق هذه الميزة من خلال شمعة الإشعال
الخزفية المزودة بقطب معدني. يجب الحفاظ
على هذه المكونات نظيفة دائماً، وذلك لتفادي
مشكلات الإشعال وتأكد من عدم انسداد فتحات
إشعال الشعلة.

تحذير
راجع فصول الأمان.



7.1 معلومات عامة

- نظّف الموقد بعد كل استخدام.
- استخدم دائماً إناء الطهي ذي القاع التنظيفي
لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة الموجودة
على السطح على طريقة تشغيل الموقد.
- استخدم منظف خاص بلائم سطح الموقد.
- اغسل الأجزاء المصنوعة من الإستانلس
استيل بالماء ثم جففها بقطعة قماش ناعمة.

7.2 تنظيف الموقد

- أزل على الفور: المواد البلاستيكية المنصهرة
والرقائق البلاستيكية والأطعمة التي تحتوي
على السكر. في حالة الإخفاق في ذلك، فقد
تؤدي الأوساخ إلى تلف الموقد. اتبه لتجنب
الحروق.

2. بعد تنظيف مساند الإناء، تأكد من أنها في الأوضاع الصحيحة.
3. لكي تعمل المشاعل كما ينبغي تأكد من وضع ذراعي مساند الأواني في محاذة مركز المشعل.

7.5 الصيانة الدورية

تحدث إلى مركز الخدمة المعتمدة في منطقتك بشكل دوري للتحقق من أحوال أنابيب توصيل الغاز وجهاز ضبط الضغط، إذا كان موجودا.

7.4 مساند القدور

مساند الإناء غير مقاومة للغسيل في غسالة الأطباق. بل يجب غسلها باليد.



1. ارفع مساند الإناء لتسهيل تنظيف الموقد.

توخ الحذر عند استبدال مساند الأواني للحيلولة دون إتلاف سطح الموقد.



8. الفرن - الاستخدام اليومي

تحذير
راجع فصول الأمان.

8.1 وظائف الفرن

وظيفة الفرن	الاستخدام
0	وضع إيقاف التشغيل. الجهاز متوقف عن العمل.
حد أدنى - إعدادات التسخين 240 درجة منوية	نطاق ضبط درجة الحرارة.
الشواء	لشواء الطعام الدهني وسط الشواية. لعمل خبز محمص.
مروحة الفرن	لفك تجمد الأطعمة.
مصباح الفرن	لإضاءة الفرن من الداخل.
السيخ الدوّار	لشوي اللحوم على السيخ.
حد أدنى - وظائف الغاز المتعددة 240 درجة منوية	لطهي عدة أطباق مختلفة في وقت واحد. لطهي شراب منزلي الصنع أو مشروم مجفف أو فواكه.

8.2 إشعال شعلة فرن الغاز

تحذير
تأكد من فتح الغطاء. عند استخدام الفرن يجب أن يكون الغطاء مفتوحاً لتجنب ارتفاع الحرارة.

تحذير
عند تشغيل شعلة الفرن يجب أن يكون باب الفرن مفتوحاً.

3. أدر مقبض التحكم لوظائف الفرن لضبط إعداد الحرارة المطلوب.
تحكم في اللهب من خلال الفتحات في قاع الفرن.

8.5 إيقاف تشغيل مشعل الفرن

1. لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل 0.

8.6 استخدام الشواية

تحذير
أبق باب الجهاز مغلق دائماً عندما تعمل الشواية.



لا تضع اللحم مباشرة في الصينية أو الإناء.



تحذير
لا تضع اللحم على أعلى مستوى للرفوف. فمن المحتمل نشوب حريق.



1. افتح باب الفرن.
2. أشعل شعلة الشواية.
 - بالنسبة للإشعال اليدوي أمسك اللهب بالقرب من فتحات الشعلة الشواية. ادفع وأدر مقبض الشواية الغاز إلى وضع الشعلة. أبق الأكرة مدفوعتا لأسفل.
 - للإشعال المتكامل على مقبض التحكم ادفع وأدر مقبض التحكم في الشواية إلى موضع الشعلة.
3. اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم في الشواية لمدة 15 ثانية تقريباً.
4. قم بتحرير مقبض التحكم في الفرن. يمكن تعديل درجة حرارة الشواية. لتقليل درجة الحرارة، أدر مقبض التحكم في الشواية عكس عقارب الساعة. إذا لم تخرج الشواية للخارج أو إذا خرجت دون فصد فقم بتحرير مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع Off (إيقاف). افتح باب الفرن. بعد دقيقة واحدة، حاول إشعال الشواية مرة أخرى.
5. قم بتسخين الشواية مسبقاً لمدة 5 إلى 10 دقائق.
6. ضع رف الفرن مع اللحم على وضع الرف 3.
7. ضع صينية خبز أو صينية التحمير بالأسفل، في مستوى الرف 2، لتجميع العصارة.

إذا لم تكن هناك مؤقتاً أي إمداد بالطاقة افتح باب الفرن واحمل اللهب بالقرب من فتحات مشعل الشواية وأدر مقبض الغاز إلى وضع الشعلة.

جهاز سلامة الفرن:

يشتمل فرن الغاز على إزدواج حراري. فهو يعمل على إيقاف تدفق الغاز في حالة إنطفاء اللهب.



1. افتح باب الفرن.

2. أشعل شعلة الغاز بالفرن.

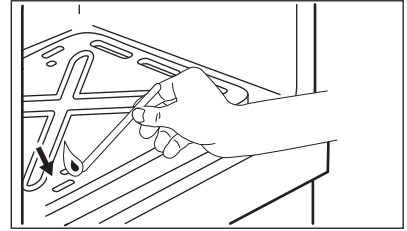
- للإشعال على مقبض التحكم أدر المقبض الخاص بوظائف الفرن عكس عقارب الساعة إلى أقصى إعداد للحرارة واضغط عليه لإشعال الشعلة.
- واصل الضغط على أكرة وظائف الفرن لمدة 15 ثانية أو أقل للسماح بتسخين الإزدواج الحراري. والا فسيوقف تدفق الغاز.

8.3 الإشعال اليدوي لشعلة الغاز

بالفرن

في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال شعلة الفرن بدون الجهاز الكهربائي.

1. افتح باب الفرن.
2. ضع اللهب بجوار الفتحة في قاع تجويف الفرن.



3. في نفس الوقت ادفع المقبض الخاص بوظائف الفرن وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز.
4. عندما تضيء الشعلة، واصل الضغط على مقبض وظائف الفرن إلى أقصى وضع لتدفق الغاز لمدة 15 ثانية أو أقل للسماح بتسخين المنتظم الحراري المزوج.

تحذير
لا تستمر في الضغط على مقبض وظائف الفرن لأكثر من 15 ثانية. إذا لم تتقد شعلة الفرن بعد مرور 15 ثانية، فحرر مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع إيقاف التشغيل وافتح باب الفرن ثم حاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.



8.4 بعد إشعال شعلة الغاز بالفرن

1. حرر مقبض التحكم وظائف الفرن.
2. أغلق باب الفرن.

8.7 إيقاف تشغيل مشعل المشواة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل 0.

9. الفرن - وظائف الساعة

9.1 التذكير بالدقائق

هذه الوظيفة لي لها تأثير على تشغيل الجهاز.



أدر مقبض المؤقت إلى أقصى درجة، ثم قم بتدويره إلى الوقت المطلوب. بعد انقضاء الفترة الزمنية، تصدر إشارة صوتية.

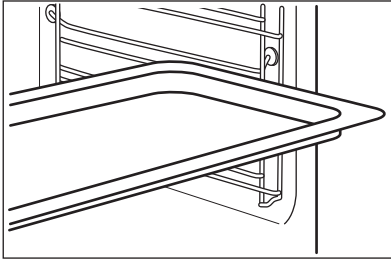
10. الفرن - استخدام الملحقات

تحذير
راجع فصول الأمان.

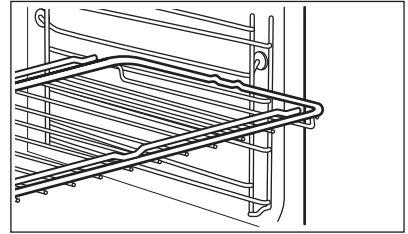


10.1 إدخال الملحقات

رف سلكي:



ادفع الصينية أو المقلاة العميقة بين أشرطة التوجيه في دعامة الرف. تأكد من أنه لا يلمس الجدار الخلفي للفرن.



10.2 استخدام السيخ الدوار.

تحذير
توخ الحذر عند استخدام السيخ الدوار. السيخ والشوك حادة. فهناك خطر التعرض لإصابة.



تحذير
استخدم قفازات الفرن عند إزالة السيخ الدوار. حيث يكون السيخ الدوار والشوابة ساخنة. ومن ثم هناك خطر الإصابة بحروق.



تحذير
الحد الأقصى للوزن المسموح به على السيخ الدوار هو 4.5 كجم.



ضع الرف بين أشرطة التوجيه في دعامة الرف. يجب أن يكون القضيبان الأمامي والخلفي مواجهان لأعلى.

تحذير
الوزن الأقصى المسموح به على رف الفرن هو 24 كجم. تجنب وضع طعام أثقل على الرف.

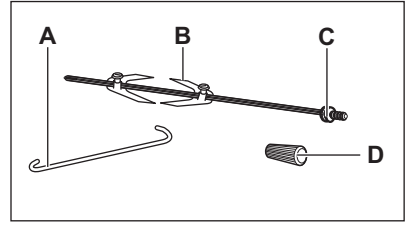
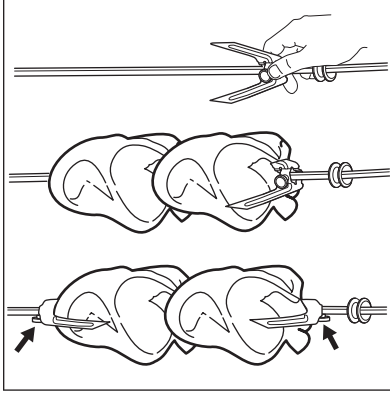


صينية:

لا تدفع صينية الخبز بالكامل إلى الجدار الخلفي للتجفيف. حيث قد يؤدي ذلك إلى منع تدوير الحرارة حول الصينية. وربما يحترق الطعام، خصوصا في الجزء الخلفي للصينية.



5. ثبت الشوكة الأولى على السيخ ثم ضع اللحم على السيخ الدوار ثم ثبت الشوكة الثانية. تأكد من أن اللحم موجود في منتصف السيخ.



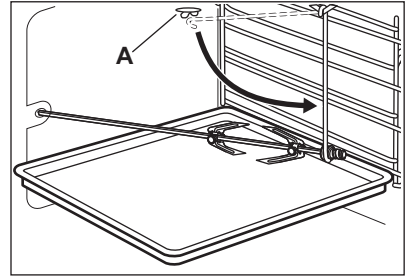
- A. حامل السيخ
B. الشوكات
C. السيخ
D. المقبض

يتم تركيب حامل السيخ في الجزء العلوي من تجويف الفرن. يمكنك ترك حامل السيخ في الفرن، عندما لا يكون السيخ الدوار نشطاً.



6. استخدم البراغى لربط الشوكات.
7. ضع طرف السيخ في فتحة السيخ الدوار. راجع فصل "وصف المنتج".
8. ضع الجزء الأمامي للسيخ على حامل السيخ.
9. أزل مقبض السيخ الدوار.
10. أوقد الشعلة.
راجع فصل "الفرن - الاستخدام اليومي".
11. اضغط على زر السيخ الدوار .
12. تأكد من دوران السيخ الدوار.
13. أغلق باب الفرن.
لا يتوقف السيخ الدوار إذا فتحت باب الفرن. عندما يكون اللحم جاهزاً اضغط زر السيخ الدوار. أوقف تشغيل الشواية. ركب مقبض السيخ الدوار. أزل برص السيخ الدوار و صينية الشواء من الفرن.

1. افتح باب الفرن.
2. ضع مقبض السيخ الدوار في السيخ.
3. ضع صينية الخبز على أدنى مستوى للرفوف.
4. أخرج أحد طرفي حامل السيخ من سقف الفرن A ودعه معلقاً على الطرف الآخر.



11. الفرن - نصائح وتلميحات

- مشبعة بالبخار ويحافظ على الأطعمة لينة من الداخل ومقرمشة من الخارج. كما يقلل من زمن الطهي واستهلاك الطاقة لأدنى حد.
- من الممكن أن تتكاثف الرطوبة في الجهاز أو على الأواني الزجاجية في الباب. يعد هذا الأمر طبيعياً. فف دائماً على مبعدة من الجهاز، عندما تفتح الباب أثناء الطهي. لتقليل التكاثف، قم بتشغيل الجهاز لمدة 10 دقائق قبل الطهي.
 - امسح الرطوبة بعد كل مرة تقوم فيها باستخدام الجهاز.
 - لا تصنع الأنشاء على أرضية الجهاز مباشرة ولا تغط المكونات برقائق الألومنيوم عندما تقوم بالطهي. فهذا يمكن أن يؤدي إلى تغيير نتائج الخبز وتلف طبقة المينا.

تحذير
راجع فصول الأمان.



درجات الحرارة وأوقات الطهي الموضحة في الجداول هي دلالات إرشادية فقط. فهي تختلف حسب الوصفات ونوع المكونات المستخدمة وكمياتها.



11.1 معلومات عامة

- الجهاز به خمسة مواضع للرفوف. قم بعد مواضع الرف من أسفل أرضية الجهاز.
- يوجد في الجهاز نظام خاص يقوم بتدوير الهواء وإعادة تدوير البخار بشكل منتظم. وهذا النظام يتيح إمكانية الطهي في بيئة

- إذا كنت تستخدم اثنين صواني الخبز في نفس الوقت، والحفاظ على مستوى واحد فارغ بينهما.

11.4 طهي اللحوم والأسماك

- استخدم وعاء عميقاً للطعام كثير الدهن لحماية الفرن من البقع التي يمكن أن تكون دائمة.
- اترك اللحوم لمدة 15 دقيقة تقريباً قبل تقطيعها حتى لا تتسرب عصارتها للخارج.
- لمنع انبعث دخان كثيف في الفرن أثناء التخميص، أضف بعض الماء إلى وعاء عميق. لمنع تكاثف الدخان، أضف ماء في كل مرة بعد تجفيفها.

11.5 أوقات الطهي

- تتوقف أوقات الطهي على نوع الطعام، وتماسكه وسمكه.
- بصورة أولية، راقب الأداء أثناء الطهي. ابحث عن أفضل الإعدادات (ضبط الحرارة، وقت الطهي، إلخ) لأواني الطهي والوصفات والكميات عند استخدام هذا الجهاز.

11.2 الخبز

- قد يقوم الفرن بالتخميص أو الشواء بطريقة مختلفة عن الجهاز الذي امتلكته من قبل. قم بتعديل إعداداتك المعتادة (الحرارة وفترات الطهي) ومواضع الأرفف حسب القيم الواردة في الجدول.
- توصي الجهة المصنعة باستخدام درجات حرارة منخفضة أول مرة.
- إذا لم تتمكن من العثور على الإعدادات لوصفة خاصة، ابحث عن الوصفة قريبة الشبه بها.
- يمكن إطالة وقت الطهي لمدة 10 إلى 15 دقيقة، في حالة خبز الكعك على أكثر من موضع للأرف.
- لا ينضج الكعك والمعجنات على ارتفاعات مختلفة دوماً بالدرجة نفسها في البداية. إذا حدث ذلك، فلا تغير إعداد درجة الحرارة. حيث تتعادل الاختلافات أثناء الطهي داخل الفرن.
- مع فترات الطهي الطويلة، يمكنك إيقاف الفرن 10 دقائق تقريباً قبل نهاية فترة الخبز ثم استخدام السخونة المتبقية.
- عند طهي الطعام المجمد، قد تنحرف الصينيات الموجودة في الفرن أثناء الخبز. وعندما تبرد الصينيات مرة أخرى، يتلاشى الانحراف مجدداً.

11.3 خبز الكعك

- لا تفتح باب الفرن قبل مرور 3/4 زمن الخبز.

11.6 جداول الطهي

الطواجن

الطعام	الكمية (كجم)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الوقت (بالدقائق)	موضع الرف
لازانيا ⁽¹⁾	2.5 - 4.0	180	45 - 50	2
كانيلوني ⁽¹⁾	2.5 - 4.0	180	45 - 50	2
غراناتان البطاطس ⁽¹⁾	2.5 - 3.0	190	60 - 65	2
معكرونة فرن ⁽¹⁾	4.0 - 4.5	195	40 - 45	2
كباب حلة	3.5 - 4.0	195	40 - 50	2

⁽¹⁾ سخن الفرن مسبقاً لمدة 15 دقائق.

اللحوم والطيور

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت (بالدقائق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	120 - 90	-	-	- 90 120	210	4.0 - 3.0	خروف
2	100 - 90 (1)	100 - 90	حد أدنى	- 90 100	240	3.5 - 2.0	الدجاج
2	90 - 80	-	-	- 80 90	240	3.6 - 2.4	البط
2	90 - 80	-	-	- 80 90	240	6.0 - 5.0	إوز
2	120 - 90	-	-	- 90 120	195	3.0 - 2.0	أرنب
2	120 - 90	-	-	- 90 120	210	3.0 - 2.4	لحم بقرى

(1) قلب بعد 50 دقيقة.

السّمك

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	60 - 50	180	3.0 - 1.6	سمك الكراكي
2	40 - 30	180	1.4 - 0.8	سمك دوراد
2	30 - 25	180	2.0 - 1.0	سمك التروت

البيتزا

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
1	30 - 20	240	2.5 - 1.5	رفيعة (1)
2	25 - 20	210	2.0 - 1.5	سميكة (1)
1	35 - 30	210	2.5 - 1.5	كالزون (1)

(1) سخن الفرن مسبقاً لمدة 15 دقائق.

كعك

الطعام	الكمية (كجم)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الوقت (بالدقائق)	موضع الرف
كعكة مستوية (1)	1.5 - 1.2	170	35 - 30	2
كعكة مستوية (1)	3.0 - 2.4	190	30 - 25	2 و 4
كعكة إسفنجية	3.5 - 3.0	160	100 - 90	2
فطير مثلث (1)	3.0 - 2.5	220	40 - 35	2
كيك مالح (1)	3.5 - 3.0	195	60 - 50	2
كيك خميرة (1)	3.0 - 2.5	195	50 - 45	2

(1) سخن الفرن مسبقاً لمدة 15 دقائق.

الشواء

الطعام	الكمية (كجم)	موضع الشواية	الوقت (بالدقائق)	موضع الرف
قطع لحم غنم (1)	2.5 - 1.5	نصف	25 - 20	3
ضلوع (1)	2.5 - 2.0	نصف	60 - 45	3
برجر (1)	3.5 - 3.0	حد أقصى	20 - 15	3
سمك مكريل (1)	3.0 - 2.5	نصف	25 - 20	3
تحمير التوست (1)	1.2 - 1.0	حد أقصى	10 - 7	3
توست هاواي (1)	2.0 - 1.0	حد أقصى	20 - 15	3

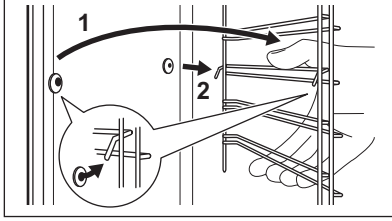
(1) سخن الفرن مسبقاً لمدة 10 دقائق.

قلي دائري

الطعام	الكمية (كجم)	موضع الشواية	الوقت (بالدقائق)	موضع الرف
خروف على السيخ	4.0 - 3.0	حد أقصى	120 - 100	السيخ الدوّار
دجاج على السيخ	3.5 - 3.0	حد أقصى	145 - 120	السيخ الدوّار

12. الفرن - العناية والتنظيف

2. اسحب الطرف الخلفي من قضيب دعامة الرف من الجدار الجانبي لإزالته.



قم بتثبيت دعامة الأرفف في تسلسل عكسي.

12.4 تنظيف السطح المحفز

تحذير
لا تقم بتنظيف السطح المحفز باستخدام رذاذ الفرن أو المنظفات الكاشطة أو الصابون أو عوامل التنظيف الأخرى. فهذا سيؤدي إلى تلف السطح المحفز.

ولا يوجد تأثير للبيقع أو تغير لون السطح المحفز على الخواص المحفزة.

تحذير
حافظ على إبقاء الأطفال بعيداً عند تنظيف الفرن في درجة حرارة مرتفعة. حيث يصبح سطح الفرن ساخناً للغاية ومن ثم هناك خطر حدوث حروق.

قبل تنشيط تنظيف السطح المحفز، قم بإزالة جميع الملحقات من الفرن.

الجران ذات الغطاء المحفز تنظف نفسها ذاتياً. فهي تمتص الدهون التي تتجمع على الجدران أثناء تشغيل الفرن.

لدعم إجراء التنظيف الذاتي، قم بتسخين الفرن وهو فارغ بشكل منتظم.

1. قم بتنظيف أرضية الفرن باستخدام ماء دافئ وسائل تنظيف تم قم بتجفيفها.
2. اضبط الفرن على 250 درجة مئوية واترك الفرن يعمل لمدة ساعة.
3. عندما يبرد الجهاز، قم بتنظيفه بإسفنج ناعمة مبللة.

تحذير
راجع فصول الأمان.

12.1 ملاحظات حول النظافة

- نظف الجزء الأمامي من الجهاز بقطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل التنظيف.
- استخدم مستحضر تنظيف مخصص لتنظيف الأسطح المعدنية.
- نظف الجهاز من الداخل بعد كل استخدام. قد يسبب تراكم الدهون أو بقايا الطعام الأخرى في حدوث حريق.
- نظف الأوساخ العنيدة باستخدام منظف فرن خاص.
- نظف جميع الملحقات بعد كل استخدام ودعها تجف. استخدم قطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل تنظيف.
- إذا كانت الملحقات من النوع المقاوم للانصاق، فلا تنظفها باستخدام مستحضرات تنظيف شديدة أو أشياء حادة الحواف أو غسالة أطباق. فقد تسبب في تلف الطبقة الخارجية غير اللاصقة.

12.2 الأجهزة المصنوعة من الستانلس ستيل أو الألومنيوم

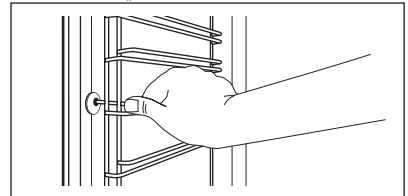
تحذير
قم بتنظيف باب الفرن باستخدام قماشة أو إسفنج مبللة فقط. ثم قم بتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة.

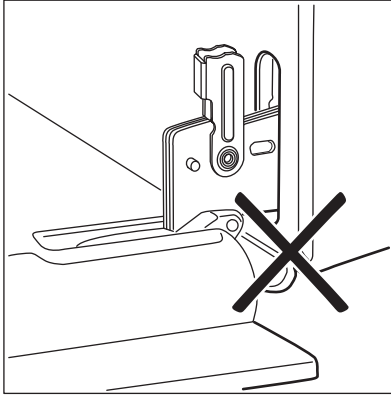
تجنب استخدام الألياف السلكية أو الأحماض أو المواد الكاشطة، لأنها قد تؤدي إلى تلف سطح الفرن. قم بتنظيف لوحة التحكم الخاصة بالفرن متبعاً نفس الإجراءات الوقائية.

12.3 إزالة دعامة الأرفف

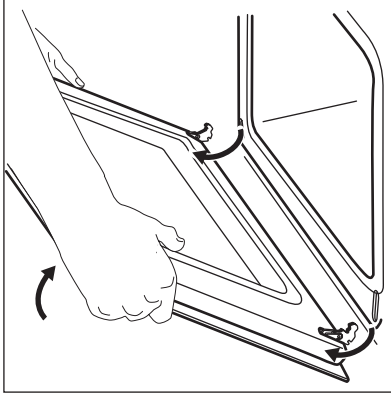
تنظيف الفرن، قم بإزالة دعامة الأرفف .

1. اسحب الجانب الأمامي من قضيب دعامة الرف بعيداً عن الجدار الجانبي.

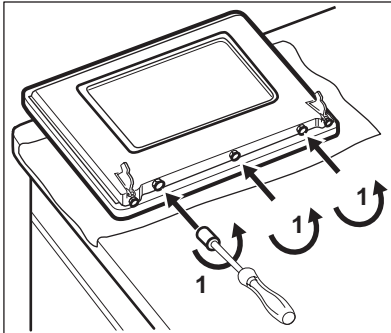




3. أغلق باب الفرن إلى وضع الفتح الأول (في منتصف الطريق). ثم اسحب الباب للأمام وقم بإزالته من قاعدته.



4. ضع الباب على قطعة قماش ناعمة على سطح مستقر.
5. استخدم مفكاً لإزالة المسامير الـ 3 من الحافة السفلية للباب.



6. استخدم ملعقة خشبية أو بلاستيكية (أو شيئاً مماثلاً) لفتح الباب الداخلي. أمسك الباب الخارجي، وادفع الباب الداخلي نحو الحافة العلوية للباب. ارفع الباب الداخلي.

12.5 تنظيف باب الفرن

يحتوي باب الفرن على لوحين من الزجاج مثبتين أحدهما خلف الآخر. لتسهيل التنظيف، قم بإزالة باب الفرن.

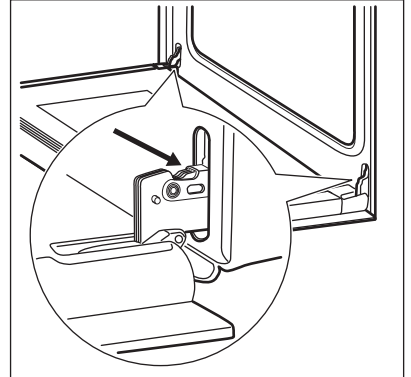
تحذير
يمكن إغلاق باب الفرن إذا حاولت إزالة اللوح الزجاجي الداخلي عندما لا يزال الباب مجتمعاً.



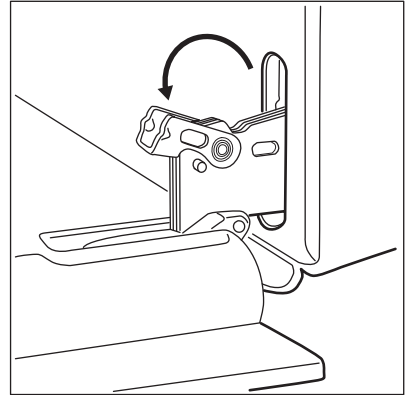
لا تقم بفك المسامير.



1. افتح الباب بالكامل.

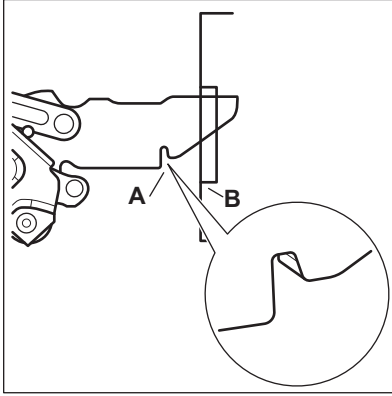


2. قم برفع الرفاعات الموجودة على المفصلين وتدويرهما حتى تتوقفا (حتى تصل للمسامير).

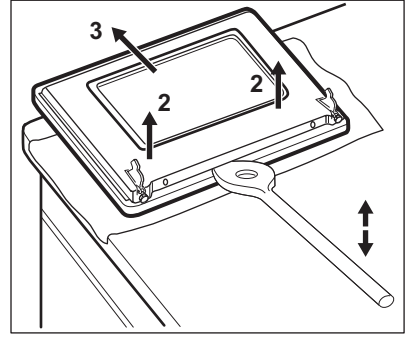


تجنب وضع الرفاعتين في وضع أفقي وتحقق من أنهما تم سحبهما لأقصى درجة متاحة ناحيتك.



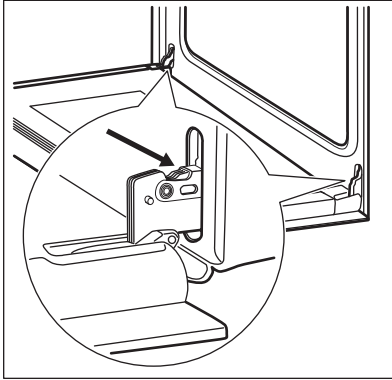


تحقق من وجود الرافعتين في المكان الأساسي المخصص لهم قبل غلق الباب.



7. نظّف باب الفرن بالماء والصابون. نظف الجانب الداخلي للباب. جفف باب الفرن بعناية.

عند اكتمال التنظيف، قم بتثبيت الألواح الزجاجية وباب الفرن. لتركيب باب الفرن، قم بتنفيذ الخطوات السابقة بالترتيب المعاكس.



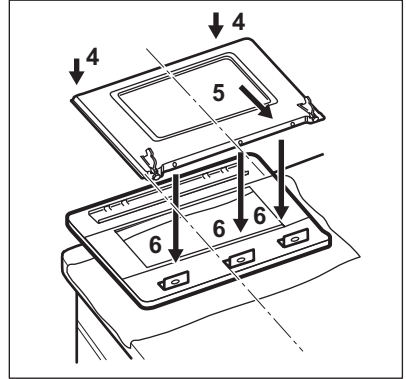
12.6 استبدال المصباح

ضع قطعة قماش على قاع الجهاز من الداخل. وذلك لمنع تلف غطاء المصباح الزجاجي وتجويف الفرن.

تحذير
خطر الصعق بالكهرباء! افصل المنصهر قبل استبدال المصباح. قد يكون المصباح والغطاء الزجاجي للمصباح ساخنين.



1. إيقاف تشغيل الجهاز.
2. إخراج المنصهرات من صندوق المنصهرات أو افصل قاطع الدائرة.




تحقق من أن فتحة المفصلة A تستقر على حافة دعامة المفصلة B قبل تحرير باب الفرن.



المصباح الخلفي

1. حرك غطاء المصباح الزجاجي عكس عقارب الساعة لإزالته.
2. نظف الغطاء الزجاجي.
3. استبدل المصباح بمصباح مناسب مقاوم لدرجة حرارة 300 درجة مئوية.
4. ركب الغطاء الزجاجي.

13. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير  راجع فصول الأمان.

13.1 ماذا تفعل في الحالات التالية ...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	الموقد غير موصل بمصدر كهرباء أو أنه موصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. راجع مخطط التوصيل.
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	انتفخ المنصهر.	تأكد مما إذا كان المنصهر هو سبب الخلل الوظيفي. إذا انتفخ المنصهر من وقت لآخر، فاتصل بالكهربائي المختص.
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	تم وضع غطاء المشعل والشعلة بشكل غير صحيح.	ضع غطاء المشعل والشعلة بشكل صحيح.
تتطفئ الشعلة فوراً بعد الإشعال.	لم يتم تسخين المنظم الحراري المزودج بشكل كاف.	بعد إشعال الشعلة، استمر في الضغط على مولد اللهب لمدة تعادل أو تقل عن 10 ثوانٍ.
حلقة اللهب غير متساوية.	انسداد فتحات الشعلة ببقايا الطعام.	تحقق من عدم انسداد الحافن ونظافة فتحات شعلته.
الشعلات لا تعمل.	لا يوجد إمداد الغاز.	تأكد من توصيل الغاز.
الجهاز يُصدر ضوضاء.		وتتمدد بعض الأجزاء المعدنية الخاصة بالجهاز وتتكمش عند تسخينها أو تبريدها. وتعتبر الضوضاء أمراً عادياً.
لون اللهب يرتقالي أو أصفر.		قد يبدو اللهب يرتقاليًا أو أصفر في بعض الأماكن من الشعلة. يعد هذا الأمر طبيعيًا.
المصباح لا يعمل.	المصباح معيب.	استبدلي المصباح.
يستقر البخار والتكثيف على الطعام وفي التجويف الداخلي للفرن.	لقد تركت الطبق داخل الفرن لمدة طويلة.	لا تترك أطباقًا داخل الفرن لأكثر من 15 إلى 20 دقيقة بعد انتهاء عملية الطهي.
الفرن لا يسخن.	لم يتم تعيين الإعدادات الضرورية.	تأكد من أن الإعدادات صحيحة.
السيخ الدوار لا يدور.	السيخ الدوار غير مثبت بشكل صحيح في فتحة السيخ الدوار.	راجع "استخدام السيخ الدوار".

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
يستغرق طهي الأطباق فترة طويلة للغاية أو يتم الانتهاء من الطهي بسرعة بالغة.	درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.	اضبط درجة الحرارة إذا لزم الأمر. اتبع الإرشاد المضمن في دليل المستخدم.

الإطار الأمامي لتجفيف الجهاز. لا تقم بإزالة لوحة القياس من تجفيف الجهاز.

13.2 بيانات الصيانة

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بالموزع أو بمركز خدمة معتمد.

توجد البيانات الضرورية الخاصة بمركز الخدمة على لوحة القياس. وتوجد لوحة القياس على

ونوصي بتدوين البيانات هنا:
الطراز (MOD.)
رقم المنتج (PNC)
الرقم التسلسلي (S.N.)

14. التركيب

الحد الأدنى للمسافات

الأبعاد	ملم
A	400
B	650
C	150
D	20

14.2 البيانات الفنية

الجهود الكهربائي	240 - 220 فولت
التكرار	50 - 60 هرتز
فئة الجهاز	1

البعد	مم
الارتفاع	870 - 850
العرض	900
العمق	600

تحذير
راجع فصول الأمان.



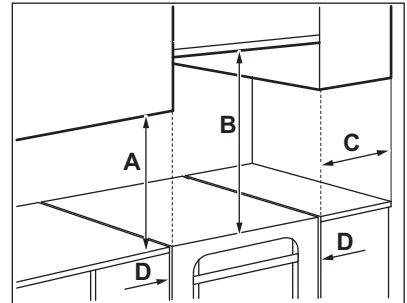
14.1 تعيين موضع الجهاز

يمكنك تركيب الجهاز قائماً بذاته مع وجود الخزائن على جانب واحد أو الجانبين في الزاوية.

احتفظ بمسافة حوالي 1 سم بين الجهاز والجدار الخلفي للتأكد من أن الغطاء يفتح.



للحصول على الحد الأدنى لمسافات التركيب، راجع الجدول.



14.3 بيانات فنية أخرى

II2H3B/P	فئة الجهاز:
G30 (3B/P) 28-30 مللي بار	غاز بترولي مسال:
G20 (2H) 20 مللي بار	طاقة طبيعية:

14.4 قطر التحويل

الشعلة	قطر التحويل 1/100 مم
شعلة إضافية	29
متوسط السرعة	32
Rapid (سريع)	55
التاجية الثلاثية	67
الفرن	54
الشواء	59

14.5 شعلات الغاز للغاز الطبيعي GAS G20 بضغط 20 مللي بار

الشعلة	الطاقة العادية بالكيلو وات	طاقة منخفضة كيلو وات	علامة الحاقن 1/100 مم
التاجية الثلاثية	3.8	1.8	146
Rapid (سريع)	2.9	1.1	119
متوسط السرعة	1.85	0.45	96
شعلة إضافية	0.95	0.35	70
الفرن	3.6	1.5	126
الشواء	2.5	1.6	111

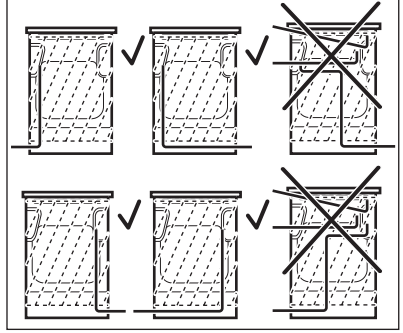
14.6 شعلات غاز النفط المسال LPG G30 بضغط 30-28 مللي بار

الشعلة	الطاقة العادية بالكيلو وات	معدل الغاز جرام/ ساعة	طاقة منخفضة كيلو وات	علامة الحاقن 1/100 مم
التاجية الثلاثية	4.0	290.9	1.8	1010
Rapid (سريع)	3.0	218.1	1.1	88
متوسط السرعة	1.85	134.5	0.43	71
شعلة إضافية	0.95	69.1	0.35	50
الفرن	3.6	261.8	1.5	90
الشواء	2.5	181.8	1.6	80

14.7 توصيل الغاز

أنبوب الغاز الذي في الجهاز له طرفان. يمكنك توصيل إمداد الغاز بأي منهما. والأنبوب الذي لا يستعمل يجب سده بغالق الأنبوب، والذي يضاف إلى الجهاز.

استخدم توصيلات ثابتة أو استخدم أنبوباً مرناً مطلياً بطبقة مقاومة للصدأ وذلك وفقاً للوائح المعمول بها. تجنب الضغط على الأنابيب المعدنية المرنة أو ملامستها لأجزاء الهوائف المحمولة في حالة استخدامها لها.



تحذير ⚠️
عند انتهاء التركيب، تأكد من أن سدادة تركيبات كل أنبوب لا تسرب. لفحص السدادة، استخدم محلول صابون، وليس لهب.

يوجد سطح إمداد الغاز بالجانب الخلفي من لوحة التحكم.

تحذير ⚠️
قبل توصيل الغاز، افصل الجهاز من مصدر الكهرباء أو أوقف تشغيل المنضهر في صندوق المنضهرات. أغلق الصمام الرئيسي لمصدر الغاز.

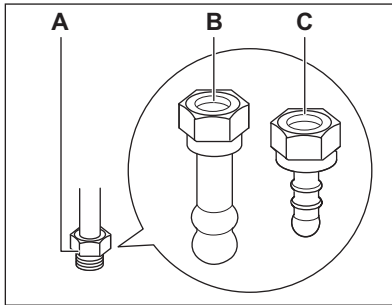
14.9 الضبط على أنواع الغاز المختلفة

تحذير ⚠️
لا تسمح إلا لشخص مؤهل بإجراء عملية الضبط على أنواع الغاز المختلفة.

i
الجهاز مضبوط على إعداد الغاز المسال. يمكنك تغيير ذلك إلى غاز طبيعي، بالحوافن الصحيحة. يجب ضبط معدل الغاز الملائم.

تحذير ⚠️
قبل استبدال الحواقن، تأكد من أن مقابض الغاز في وضع الإيقاف. افصل الجهاز من مصدر الكهرباء. دع الجهاز يبرد. فهناك خطر التعرض لإصابة.

i
الجهاز مضبوط على إعداد الغاز الافتراضي. لتغيير الإعداد اختر حاملاً للأنبوب من القائمة. استخدم دائماً حشية منع التسرب.



A. طرف توصيل الغاز
B. حامل أنبوب الغاز الطبيعي
C. حامل أنبوب الغاز البترولي المسال

14.8 توصيل الأنابيب غير المعدنية المرنة

إذا كنت تصل بسهولة إلى الوصلة، يمكنك استخدام أنبوب مرن. يجب تثبيت الأنبوب المرن بشكل محكم باستخدام مشابك.


عند التركيب استخدم دائماً حامل الأنابيب والحشية. يمكن وضع الأنبوب المرن عندما:

- يتعد ارتفاع درجة حرارته عن درجة حرارة الغرفة، التي تزيد عن 30 درجة مئوية،
 - لا يزيد طوله عن 1500 ملم،
 - لا يوجد به تضيق في أي مكان،
 - لا ينتهي أو يتم الضغط عليه بإحكام،
 - لا يكون ملامساً لحواف أو زوايا حادة،
 - يمكن التحقق من حالته بسهولة.
 - عند التحقق من الأنبوب المرن تأكد من:
 - عدم ظهور فجوات أو تشققات أو علامات احتراق على الأطراف وفي الأنبوب بالكامل،
 - إذا لم تكن مادته مقواة ولكنها تظهر المرنة الملائمة،
 - عدم تعرض مشابك التثبيت للصدأ،
 - عدم استيفاء مدة الصلاحية.
- في حالة ظهور واحد أو أكثر من هذه العيوب، لا تقم بإصلاح الأنابيب ولكن عليك استبداله.

2. أعد مقبض التحكم إلى وضعه.

التغيير من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي

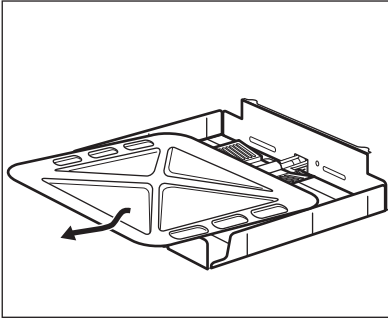
1. قم بفك مسمار التحويل بمقدار دورة واحدة تقريبا (A) وضع.
2. أعد مقبض الموقد إلى مكانه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

تحذير 
ضع قابس التيار الرئيسي في مقبس التيار الرئيسي فقط بعد إرجاع كل الأجزاء إلى موضعها الأولي. فهناك خطر التعرض لإصابة.

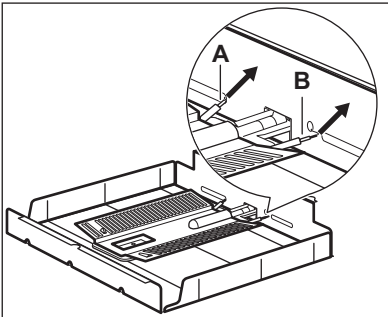
4. أوقد الشعلة.
5. راجع فصل "الموقد - الاستخدام اليومي".
6. أدر مقبض الموقد إلى الوضع الأدنى.
7. قم بإزالة مقبض الموقد مرة أخرى.
8. اربط مسمار التحويل ببطء إلى أن يصبح اللهب عند الحد الأدنى و مستقرا.
9. أعد مقبض الموقد إلى مكانه.

14.12 استبدال حاقن الفرن

1. أزل اللوحة السفلية من تجويف الفرن للوصول إلى شعلة الفرن.



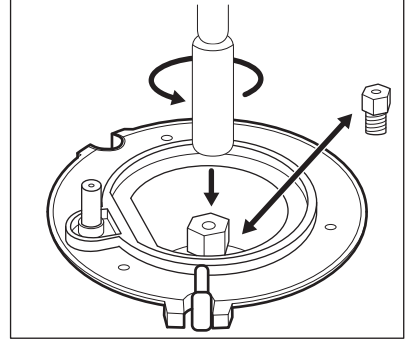
2. أزل المنظم الحراري المزود بعناية من المشعل A. بعد ذلك أزل مقبس الشرر B.



14.10 استبدال محاقن الموقد

استبدل المحاقن عند تغيير نوع الغاز.

1. انزع مساند الأواني.
2. انزع أغطية الشعلة والأجزاء العلوية منها.
3. قم بإزالة الحواقي بمفتاح ربط 7.
4. استبدل المحاقن بتلك المطلوبة لنوع الغاز الذي تستخدمه.



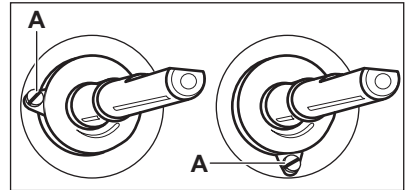
5. استبدل لوحة القياس (الموجودة بالقرب من أنبوب الإمداد بالغاز) ببطاقة مناسبة لنوع الغاز الجديد.

i يمكنك أن تجد هذه اللوحة في الكيس المرفق مع الجهاز.

إذا كان ضغط الغاز غير ثابت أو يختلف عن الضغط اللازم، فيجب عليك تركيب أداة ملائمة لضبط الضغط في أنبوب الغاز.

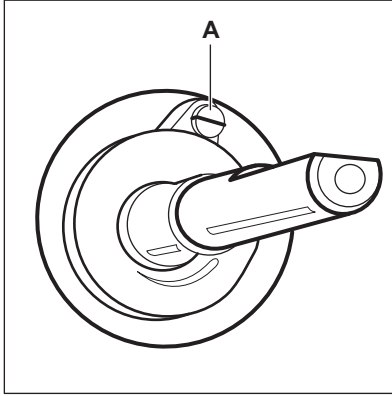
14.11 ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الموقد

1. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
 2. قم بإزالة مقبض الموقد. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
 3. باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي الجانبي A.
- يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.



التغيير من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال.

1. اربط مسمار التحويل بالكامل.



التغيير من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال.

1. إربط مسمار التحويل بالكامل.
2. أعد مقبض التحكم إلى وضعه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

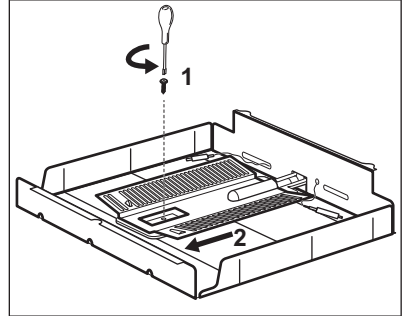
التغيير من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي

1. قم بفك مسمار التحويل بمقدار دورة واحدة تقريباً (A) وضع.
2. أعد مقبض وظائف الفرن إلى مكانه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

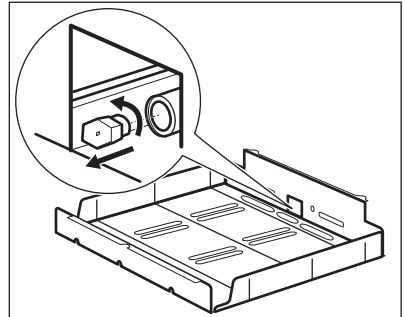
تحذير ⚠
ضع قابس التيار الرئيسي في مقبس التيار الرئيسي فقط بعد إرجاع كل الأجزاء إلى موضعها الأولي. فهناك خطر التعرض لإصابة.

4. أوقد الشعلة.
5. راجع فصل "الفرن - الاستخدام اليومي".
6. أدر مقبض وظائف الفرن إلى الوضع الأدنى.
7. قم بإزالة مقبض وظائف الفرن مرة أخرى.
8. إربط مسمار التحويل ببساطة إلى أن يصبح اللهب عند الحد الأدنى ومستقرًا.
9. أعد مقبض وظائف الفرن إلى مكانه.
10. اضبط وضع تدفق الغاز الأقصى على مقبض وظائف الفرن واترك الفرن يسخن لمدة 10 دقائق على الأقل.
11. أدر مقبض التحكم وظائف الفرن سريعاً من الحد الأقصى إلى الحد الأدنى لتدفق الغاز. تحكم في اللهب. تحقق من عدم إنطفاء اللهب عند إدارة مقبض التحكم إلى أدنى وضع لتدفق الغاز. يجب أن يكون هناك لهب منتظم صغير على تاج شعلة الفرن. إذا انطفأ اللهب، قم بإعادة ضبط شعلة الفرن.

3. قم بفك المسمار واسحب المشعل للخارج ببطء.



4. حرر حاقن الشعلة باستخدام مفتاح ربط مقاس 7 ملم، واستبدله بحاقن صحيح.

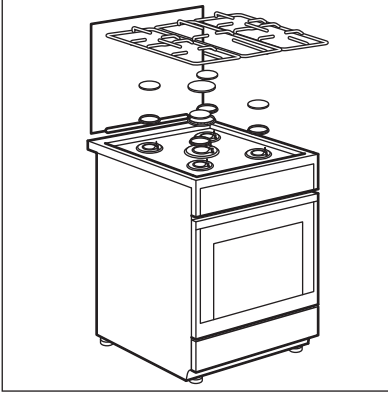


قم بتثبيت الشعلة بتسلسل عكسي.

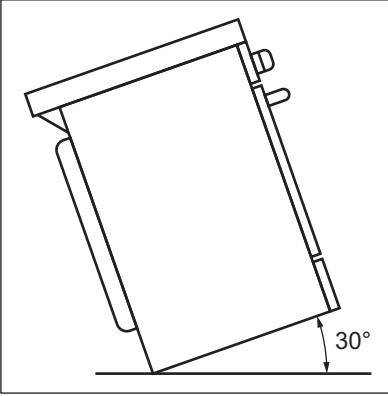
استبدال ماصق نوع الغاز بجوار سطح إمداد الغاز بالملصق الخاص بنوع الغاز الجديد.

14.13 ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الفرن

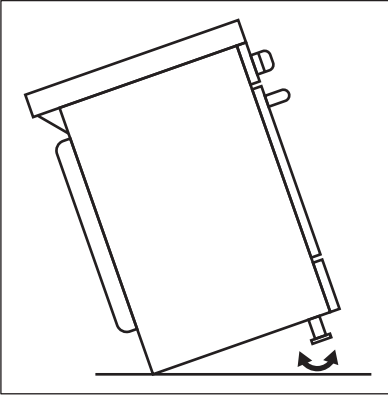
1. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
2. قم بإزالة مقبض وظائف الفرن. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
3. باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي الجانبي A. يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.



3. قم بإمالة الموقد للخلف 30 درجة.



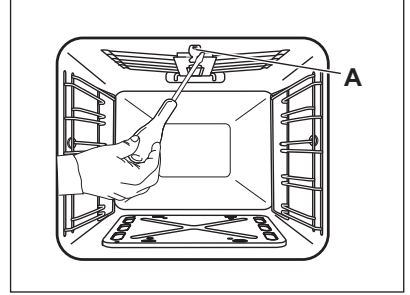
4. بمساعدة شخص ثانٍ يدعم الموقد لمنع سقوطه، قم بطي القدمين الأماميتين في الفتحات الموجودة في القاعدة.



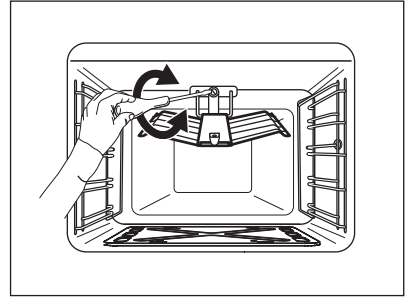
5. قم بإمالة الموقد للأمام بمقدار 30 درجة وكرر الخطوة السابقة للقدمين الخلفيتين.

14.14 استبدال حاقن شواية الغاز

1. قم بتحرير المسامير المثبتة لشعلة الشواية A.



2. حرر حاقن الشعلة باستخدام مفتاح ربط مقاس 7 ملم، واستبدله بحاقن صحيح.



3. قم بتركيب الشعلة بتسلسل عكسي. قبل ربط المسامير، تأكد من دفع الشعلة بشكل صحيح إلى اللوحة الخلفية. جرب جميع حواقي الشواية.

14.15 الموازنة

تحذير !
أزل جميع الملحقات من الفرن.

تحذير !
يجب أن يتم التجمع من قبل شخصين اثنين.

1. افتح غطاء الجهاز وقم بفكه.
2. قم بفك دعامة المفلاة وملحقات الموقد.

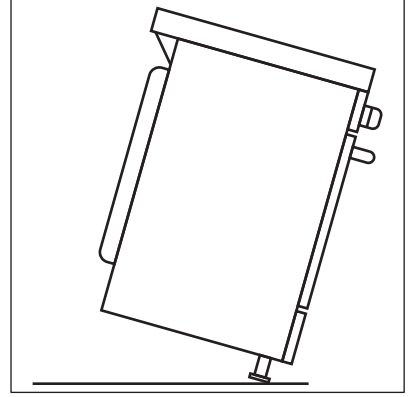
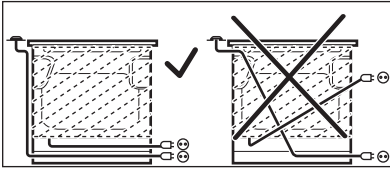
لتركيب جميع الملحقات، قم بالخطوة الأولى بالترتيب المعاكس.

14.16 التركيب الكهربائي

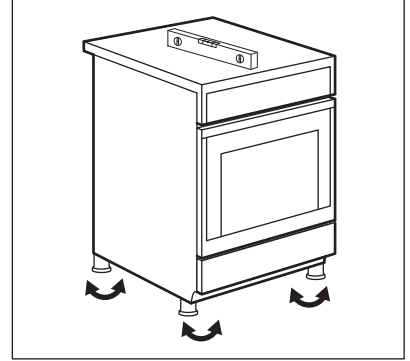
تحذير ⚠
جهة التصنيع غير مسؤولة إذا لم
تقم باتباع احتياطات السلامة
الواردة في فصول "السلامة".

يرفق مع هذا الجهاز كابل ومقبس رئيسي
للتوصيل بالتيار الكهربائي.

تحذير ⚠
ويجب عدم ملامسة كابل الطاقة
الكهربائي جزء الجهاز الموضح في
الشكل التوضيحي.



6. ضع الموقد بعناية على الأرض. إذا لم تكن
الأرضية مسطحة بشكل متساو، فاستخدم
الأرجل القابلة للتعديل في الجزء السفلي من
الجهاز لتثبيت الجهاز بشكل ثابت على الأرض.



15. المخاوف البيئية

غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم
بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة
التصنيع بمطفئك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع
له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز ♻. ضع
الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد
في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة
تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا
تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز ⚡ مع

www.electrolux.com/shop



867354417-C-222021

